
magicolor[®] 2300 DL

Guide d'installation

1800723-003A

Remerciements

Vous venez d'acheter une imprimante magicolor 2300 DL. Nous vous en remercions et vous félicitons pour cet excellent choix. Votre magicolor 2300 DL a été spécialement conçue pour fonctionner de manière optimale dans des environnements Windows et de réseau TCP/IP.

Marques

KONICA MINOLTA et le logo KONICA MINOLTA sont des marques ou des marques déposées de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC. MINOLTA, Inc. magicolor est une marque ou une marque déposée de KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC. Toutes les autres marques ou marques déposées mentionnées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Acrobat® Reader Copyright © 1987-2002 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés. Adobe, le logo Adobe, Acrobat et le logo Acrobat sont des marques de Adobe Systems Incorporated.

Ce produit utilise le Software Developer Kit de Peerless Systems Corporation. Copyright © 2001 par Peerless Systems Corporation. Tous droits réservés.

Ce produit utilise le NEST Office SDK de Novell, Inc. Copyright © 1999 par Novell, Inc. NEST est une marque de Novell, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Quick Time et le logo QuickTime sont des marques utilisées sous licence. Le logo QuickTime est déposé aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Attestation de propriété

Le logiciel à codage numérique intégré dans votre imprimante est soumis au Copyright © 2003 par KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. Tous droits réservés. Ce logiciel ne peut être reproduit, modifié, visualisé, transféré ou copié sous quelle que forme et de quelle que manière que ce soit, sur quel que support que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'autorisation écrite expresse de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Copyright

Ce guide est soumis au Copyright © 2003 par KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo, 100-0005, Japon. Tous droits réservés. Il ne peut être copié en totalité ou en partie, ni transposé sur quel que support ou traduit dans quelle que langue que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

A propos de ce guide

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se réserve le droit de modifier le contenu de ce guide ainsi que le matériel qu'il décrit sans avis préalable. Ce guide a été rédigé avec toute la rigueur requise pour éviter inexactitudes et lacunes. Toutefois, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. ne couvre en aucune manière toute forme de garantie, expresse ou implicite, de commercialisation et d'adaptation à des fins particulières que pourrait induire ce guide. KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. décline toute responsabilité concernant des erreurs pouvant être contenues dans ce guide ou des dommages fortuits, particuliers ou indirects pouvant résulter de la fourniture de ce guide ou de son emploi pour utiliser le matériel ou être liés au fonctionnement du matériel ainsi utilisé.

Enregistrement de l'imprimante

Via Internet—Suivez les instructions fournies sur le site www.euro.konicaminolta.net/register.

Via le CD-ROM—Suivez les instructions fournies sur le CD-ROM.

Table des matières

Présentation de l'imprimante	1
Documentation	1
Encombrement	2
Emplacement et environnement	2
Composants de l'imprimante	3
Installation de l'imprimante	5
Installation d'options	11
Démarrage de l'imprimante	11
Autres étapes d'installation	12
Présentation du panneau d'interface	12
Présentation du menu de configuration	13
Présentation du panneau de commande	14
Résolution de problèmes	18
Options et consommables	19
Conformité aux normes	20
Informations de sécurité	21
Considérations de garantie	23

Présentation de l'imprimante

Caractéristiques	Détails
Vitesse d'impression (A4 ou Letter)	16 ppm en monochrome noir 4 ppm en couleur
Résolution	600 x 600, 1200 x 600 ou 2400 x 600 dpi
SDRAM	32 Mo
Bac 1 de 200 feuilles	en standard
Bac de sortie de 200 feuilles, face vers le bas	en standard
Chargeur papier inférieur de 500 feuilles avec Bac 2	en option (possibilité d'installer un seul chargeur uniquement)
Unité recto-verso	en option
Interface parallèle IEEE-1284	en standard
Interface Ethernet	en standard
Interface USB	en standard

Documentation

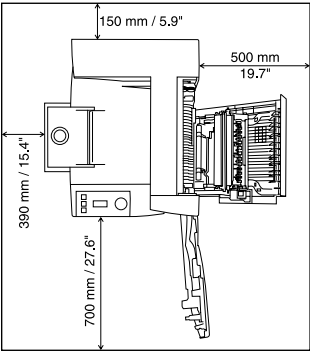


Si vous utilisez la version Acrobat PDF de ce guide, cliquez sur cette icône pour visualiser la procédure décrite en vidéo-animation QuickTime. Acrobat Reader ainsi qu'un lien de téléchargement QuickTime sont fournis sur le CD-ROM *Utilities and Documentation*.

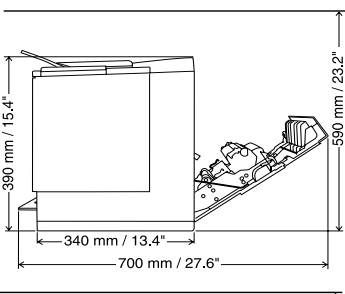
Document	Description	Disponible
Guide d'installation	Installation matérielle - Ce document est celui que vous êtes en train de consulter. Il vous donne des instructions pour installer l'imprimante et décrit ses panneaux d'interfaces et de commande.	En manuel et sur CD-ROM <i>Utilities and Documentation</i>
Guide d'utilisation	Installation logicielle - Pour installer le logiciel, le pilote et le moniteur d'état de l'imprimante. Fonctionnement courant - Pour imprimer vos fichiers, recharger vos supports et remplacer le toner. Ce guide vous fournit aussi des informations sur les options disponibles pour votre imprimante, des instructions pour la nettoyer et la maintenir, améliorer la qualité d'impression et résoudre d'éventuels problèmes. Vous y trouverez en outre ses spécifications techniques et des informations de sécurité concernant son utilisation.	Sur CD-ROM <i>Utilities and Documentation</i>
Guide Service & Support	Liste des contacts Service & Support après-vente aux Amériques. Pour des contacts dans le monde entier, visitez le site www.euro.konicaminolta.net .	Sur CD-ROM <i>Utilities and Documentation</i>

Encombrement

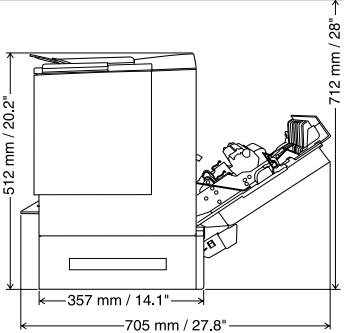
Vue de dessus



Vue de côté



Vue de côté
avec options installées



Emplacement et environnement

Installez l'imprimante...
Sur une surface robuste et plane (écart de niveau inférieur ou égal à $\pm 1^\circ$ tout autour).
Près d'une prise de courant dédiée, facile d'accès, reliée à la terre et répondant aux spécifications de l'imprimante. Près de votre ordinateur, soit 2 m (6,5') maxi en connexion parallèle IEEE 1284 bidirectionnelle.
Dans un espace suffisamment dégagé pour faciliter son aération et permettre un accès de maintenance aisé.
Dans un local d'une température ambiante de 10° à 35° C (50° à 95° F) n'excédant pas 10° C (50° F) de variation/heure maximum.
Dans un local d'une humidité relative de 15% à 85% (sans condensation) n'excédant pas 20% de variation par heure au maximum.
A une altitude de 0 à 2.500 m (0 à 8,202').

A l'abri ou à l'écart...
Du soleil, de sources de chauffage ou de réfrigération, d'air pulsé, et de la poussière.
D'un circuit électrique utilisé par des appareils à haute tension ou générateurs de bruit (ex. : Système de conditionnement d'air ou copieur) et de champs (électro-) magnétiques puissants (ex. : Réfrigérateur).
De petits accessoires métalliques d'usage courant, tels que trombones ou agrafes.
De l'eau et des conduites d'eau, de produits liquides (ex. : Boissons), chimiques ou de vapeurs corrosives (ex. : Ammoniac).
De fortes vibrations.
De feux à l'air libre ou produits inflammables.

ATTENTION !

L'obstruction des grilles d'aération risque de provoquer un incendie.

Attention

(Hors Amérique du Nord) Ne reliez pas le fil de terre de l'imprimante à une conduite d'eau ou de gaz ou à une prise de terre pour téléphone.

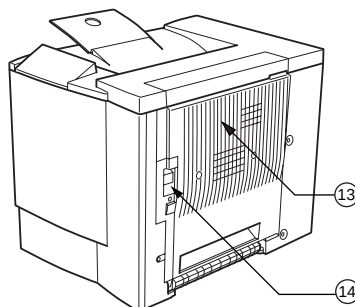
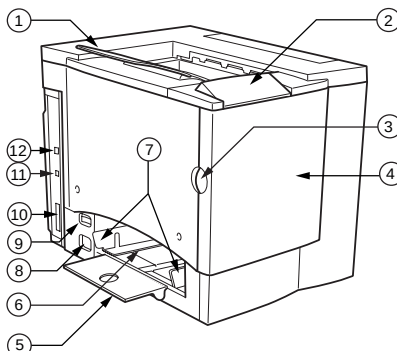
Pour plus de détails, cf. le *Guide d'utilisation* sur le CD-ROM *Utilities and Documentation*.

Composants de l'imprimante

Les illustrations ci-dessous vous permettent de localiser les différents composants de l'imprimante auxquels il est fait référence dans ce guide.

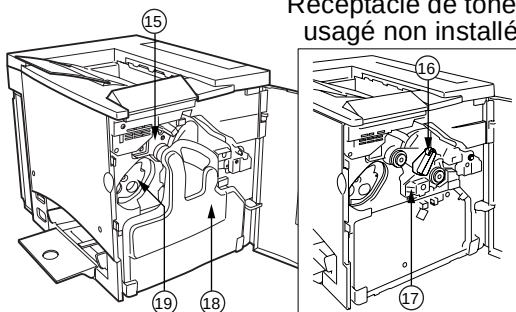
Vue avant/de côté

- 1 Bac de sortie avec porte-papier (porte-papier en position ouverte)
- 2 Panneau de commande avec écran de messages
- 3 Poignée de la porte avant
- 4 Porte avant
- 5 Porte-papier du bac 1
- 6 Bac 1 (bac multifonctions pour tous formats papier acceptés)
- 7 Guides de format papier
- 8 Prise du cordon secteur
- 9 Interrupteur Marche/Arrêt
- 10 Connecteur de l'interface parallèle
- 11 Connecteur de l'interface USB
- 12 Connecteur de l'interface réseau Ethernet
- 13 Porte latérale droite
- 14 Loquet de la porte latérale droite



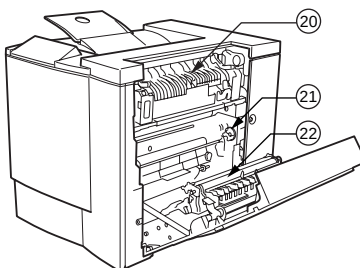
Vue intérieure avant

- 15 Courroie de transfert
- 16 Levier de verrouillage de la courroie de transfert
- 17 Cartouche du tambour OPC
- 18 Réceptacle de toner usagé
- 19 Cartouches de toner installées sur carrousel (cyan/magenta/jaune/noir)



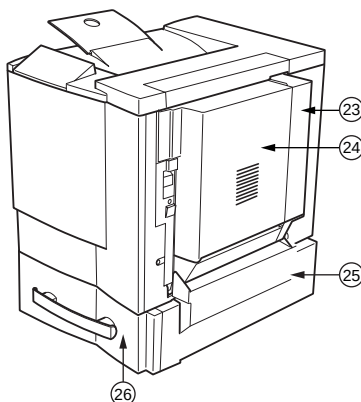
Vue intérieure droite

- 20 Unité de fixation
- 21 Cadran de rectification d'alimentation papier (cadran pour alimentation papier manuelle)
- 22 Rouleau de transfert



Vue avec options

- 23 Unité recto-verso
- 24 Capot de l'unité recto-verso
- 25 Chargeur papier inférieur
- 26 Bac papier 2 (pour format A4 ou Letter seulement)



Installation de l'imprimante

ATTENTION !

L'imprimante pèse environ 28 kg (62 lbs) sans les consommables. Il est donc conseillé de vous faire aider pour la soulever et la déplacer.

Ne branchez pas le cordon secteur avant qu'on ne vous l'ait indiqué.

Contenu de la livraison

- Imprimante (avec quatre cartouches de toner, une cartouche OPC et un porte-papier pour bac de sortie installé)
- Un réceptacle de toner usagé
- Un porte-papier pour le bac 1
- Un cordon d'alimentation secteur
- Un CD-ROM *Utilities and Documentation*

L'imprimante est livrée sans câble d'interface. Vous pouvez vous procurer ces câbles auprès de votre fournisseur ou dans un magasin d'informatique.

Déballage de l'imprimante



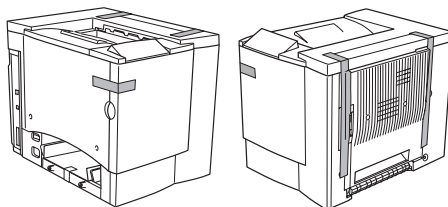
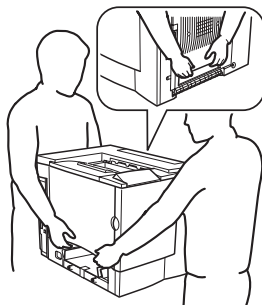
Nous vous recommandons **vivement** de conserver les éléments d'emballage en cas de transport ultérieur de l'imprimante.

Pour déballer l'imprimante, suivez les instructions ci-après.

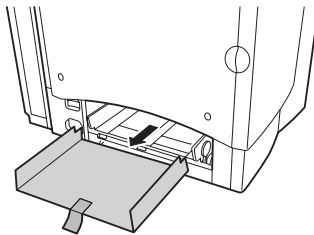
- 1 Ouvrez le carton au sommet et retirez la housse de protection en plastique.
- 2 Avec l'aide d'une autre personne, soulevez l'imprimante hors du carton. Prenez soin de ne pas la basculer.

Pour une qualité d'impression optimale et une durée de vie maximum, placez l'imprimante sur une surface plane, stable et robuste, capable de supporter son poids.

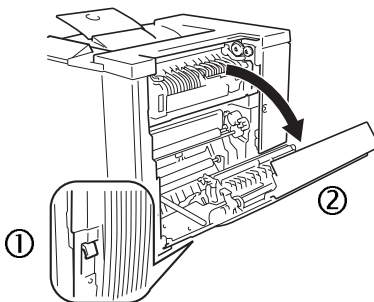
- 3 Retirez tous les adhésifs à l'extérieur de l'imprimante.



- 4 Retirez le carton du Bac 1.



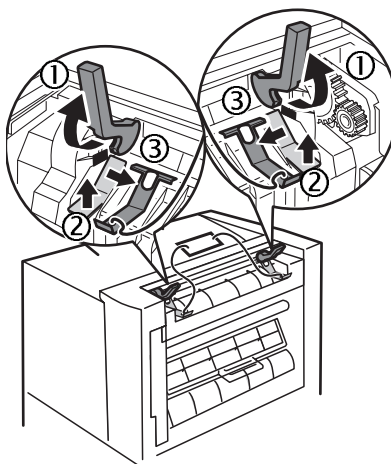
- 5 Pull the right-side door release ①, and then open the right-side door ②.



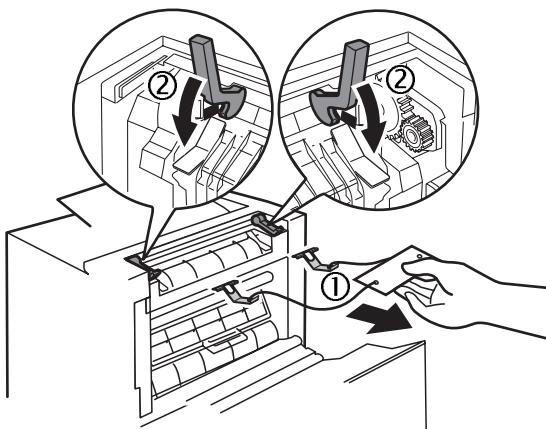
- 6 Soulevez les deux leviers verts au sommet de l'unité de fixation ①.
- 7 Dégagez les deux séparateurs au-dessous des leviers verts, en les soulevant ②, puis en les tirant de côté ③.



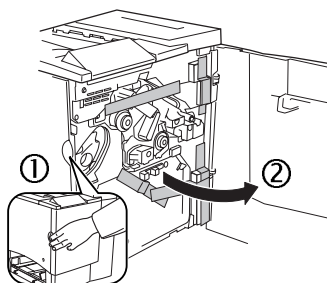
Nous vous conseillons de conserver ces séparateurs en cas de déplacement ou de transport ultérieur de l'imprimante.



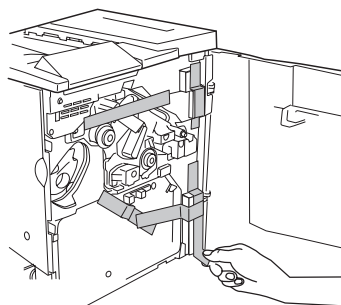
- 8 Retirez les séparateurs et l'étiquette qui les relie ①.
- 9 Abaissez les deux leviers verts ②.
- 10 Fermez la porte latérale droite.



- 11 Saisissez la poignée ① de la porte avant et ouvrez doucement cette porte ②.



- 12 Retirez l'adhésif à l'intérieur de l'imprimante.

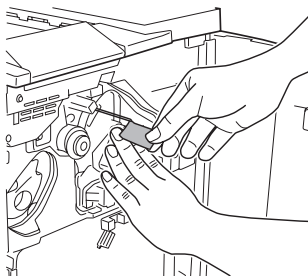


- 13** D'une main, appuyez sur l'unité de la courroie de transfert, et de l'autre, prenez la languette attachée au ruban de scellement de l'unité et tirez-le droit vers vous.

Ce ruban protège la courroie de transfert durant le transport initial.



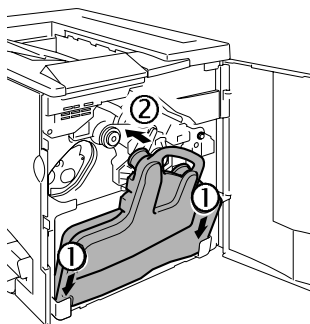
Mettez ce ruban au rebut conformément à la réglementation en vigueur.



- 14** Installez le réceptacle de toner usagé.

- a** Insérez la base du container ① dans l'imprimante.
- b** Poussez le container au sommet ② afin de bien adapter son ouverture sur la buse déjection du toner usagé.

Si le réceptacle de toner usagé n'est pas correctement installé ou si le levier de la courroie de transfert est en position haute (11 heures), la porte avant ne peut être fermée.

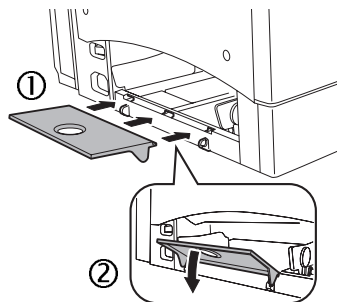


- 15** Fermez la porte avant.

Installation du porte-papier du bac 1

Retirez le porte-papier de son sachet plastique, et fixez-le au bac 1.

Introduisez les trois onglets ① sur la tranche du porte-papier dans les trois trous prévus à cet effet sur le bac 1, puis abaissez le porte-papier afin que ses deux cales latérales ② entrent dans leurs trous respectifs au bas du bac 1.



Chargement du bac 1 (Bac multifonctions)

Le bac multifonctions s'utilise avec tous les types de supports d'impression acceptés par l'imprimante, y compris les enveloppes, les étiquettes, les cartes de format japonais, les supports épais et les transparents.

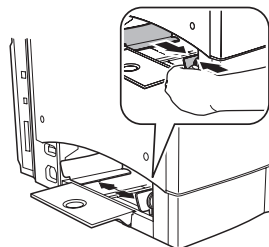
Pour connaître les supports couramment homologués, visitez le site www.euro.konicaminolta.net. Vous pouvez commander ces supports à l'adresse www.q-shop.com. Pour des instructions concernant le chargement des différents types de supports, reportez-vous à la section "Utilisation des supports" dans le *Guide d'utilisation*.

Attention

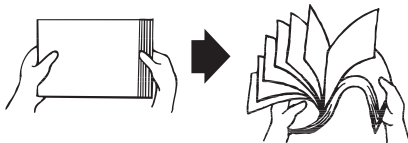
Ne mélangez pas différents types/formats de supports dans les bacs.

- 1 Ajustez les guides papier en fonction du format que vous chargez.

Pincez le guide papier avant afin de le déplacer et écartez les guides latéraux.



- 2 Aérez un paquet d'environ 200 feuilles de support 80 g/m² (22 lb bond).



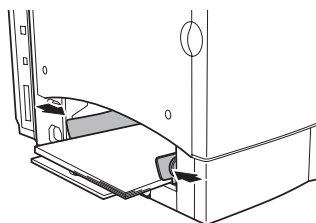
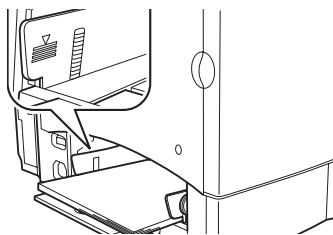
- 3** Chargez le support, face imprimable vers le haut, et bord court dirigé vers l'imprimante.

En général, une flèche sur l'étiquette de l'emballage indique le côté imprimable du papier.



La limite de remplissage est indiquée sur la face interne des guides papier. Le bac 1 peut contenir 200 feuilles de support 80 g/m² (22 lb bond).

- 4** Déplacez les guides papier contre les bords du paquet de feuilles chargé.



Attention

Après avoir chargé le support, rajustez toujours les guides papier. Des guides mal ajustés peuvent être à l'origine d'une qualité d'impression médiocre, de bourrages ou de dégâts matériels.

Installation d'options

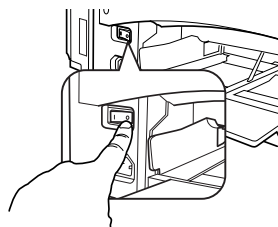
Attention

Avant de procéder à l'installation d'options, il est impératif de toujours éteindre et débrancher l'imprimante.

Si vous avez acheté des options supplémentaires pour votre imprimante (telles qu'une unité recto-verso ou un module d'extension mémoire), procédez maintenant à leur installation. Suivez les instructions fournies avec l'option ou, à défaut, reportez-vous au *Guide d'utilisation* (disponible en format PDF sur le CD-ROM *Utilities and Documentation*).

Démarrage de l'imprimante

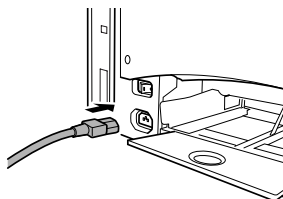
- 1 Assurez-vous que l'imprimante est éteinte.



- 2 Branchez le cordon secteur sur l'imprimante et sur une prise de courant dédiée, reliée à la terre et protégée contre les surtensions.

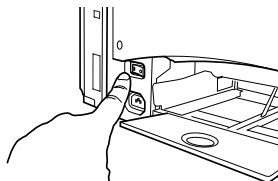


Conformément aux instructions de la norme UL, "Le dispositif interne de l'appareil est considéré comme étant le disjoncteur principal".



- 3 Allumez l'imprimante.

Au bout d'environ 180 secondes, le message "IDLE/MAGICOLOR 2300DL" s'affiche sur l'écran du panneau de commande. Si ce message n'apparaît pas, veuillez revoir les étapes d'installation.



Après un délai d'inactivité de 30 minutes, l'imprimante passe automatiquement en mode Consommation d'électricité réduite (Economie d'énergie). Vous pouvez modifier ce délai dans le menu Moteur / Économie énergie.

Attention

N'éteignez ou ne débranchez jamais l'imprimante pendant qu'elle reçoit des données ou qu'elle imprime.

Autres étapes d'installation

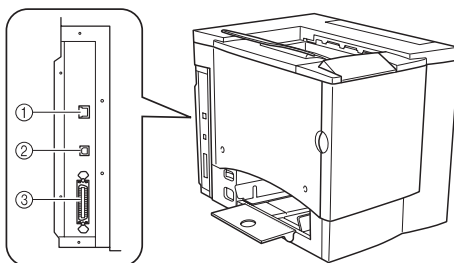
Vous avez maintenant terminé l'installation matérielle de votre imprimante, mais vous avez encore quelques étapes importantes à réaliser :

- 1 Si votre langue de travail est autre que l'anglais, reportez-vous au paragraphe "Sélection de la langue des messages écran", page 15. Choisissez la langue que vous préférez pour l'affichage ces messages. Si vous imprimez via le port parallèle ou USB, passez à l'étape 3.
- 2 Définissez votre adresse IP de l'une ou l'autre des manières suivantes :
 - a. Si votre réseau supporte le DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), l'adresse IP est automatiquement assignée par le serveur DHCP quand vous connectez et allumez votre imprimante (reportez-vous au Manuel d'utilisation NIC).
 - b. Vous pouvez manuellement modifier l'adresse IP (Internet Protocol). Reportez-vous au paragraphe "Sélection manuelle d'une adresse IP Ethernet", page 16.
- 3 Connectez l'imprimante à votre ordinateur ou votre réseau (voir paragraphe ci-dessous).
- 4 Introduisez le CD-ROM *Utilities and Documentation* dans le lecteur de votre PC et suivez les instructions qui s'affichent sur votre écran pour installer le pilote et les utilitaires de l'imprimante (reportez-vous à la section "Installation logicielle" du *Guide d'utilisation*).

Présentation du panneau d'interface

Port Ethernet ①

Branchez un câble Ethernet, paire torsadée, sur le port Ethernet (RJ45) de l'imprimante afin d'établir une connexion réseau 10BaseT/100BaseTX.



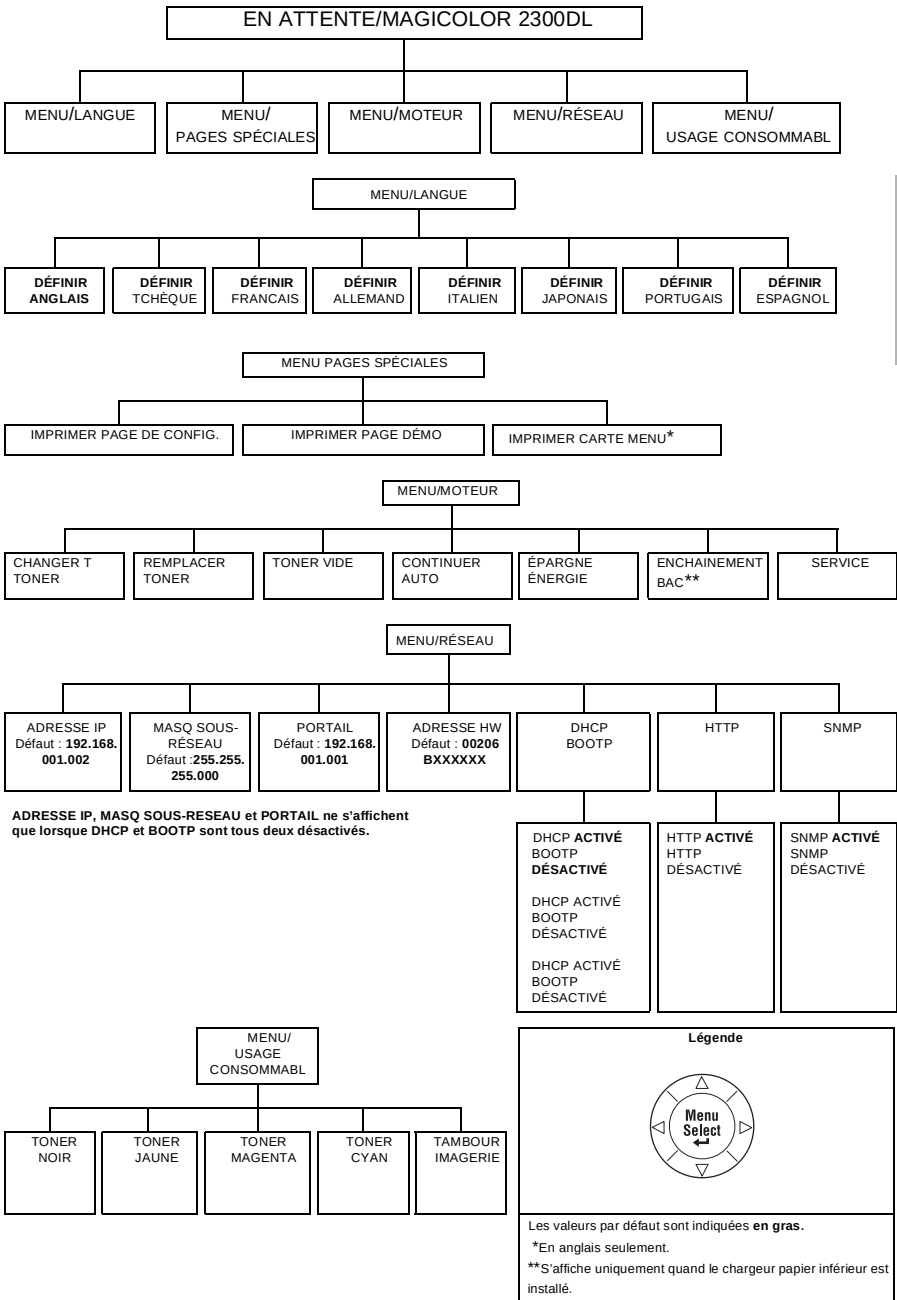
Port USB ②

A l'aide d'un câble USB (Type B) reliez le port USB de l'imprimante au port USB de votre ordinateur.

Port Parallèle ③

A l'aide d'un câble parallèle bidirectionnel Centronics IEEE 1284, reliez le port parallèle de l'imprimante au port parallèle de votre ordinateur.

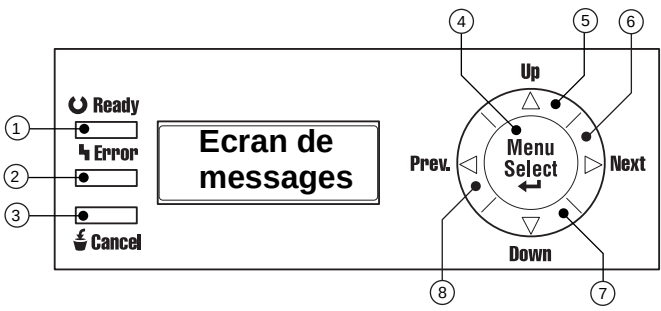
Présentation du menu de configuration



Présentation du panneau de commande

Au sommet, l'imprimante est équipée d'un panneau de commande qui vous permet d'intervenir sur son fonctionnement. Ce panneau comporte en outre un écran qui affiche l'état de l'imprimante ainsi que des messages d'avertissement.

- Deux voyants (LED) indiquent l'état de l'imprimante.
 - Un écran de messages affiche des informations sur l'état de fonctionnement et la configuration de l'imprimante.
 - Six touches vous permettent de contrôler la configuration de l'imprimante en accédant à ses fonctions les plus souvent utilisées.



Les voyants et touches du panneau de commande

N°	Voyant LED	Eteint	Allumé
1	○ Ready	L'imprimante n'est pas prête à recevoir des données	L'imprimante est prête à recevoir des données.
2	⏏ Error	Pas de problème.	L'imprimante requiert une intervention de l'opérateur (en général accompagné d'un message d'état)

N°	Touche	Fonction
3	⏏ Cancel	■ Vous permet d'annuler un ou plusieurs travaux d'impression ■ Dans l'arborescence des menus, vous permet d'annuler un choix ou une sélection

N°	Touche	Fonction
4	Menu Select ←	■ Permet d'accéder à l'arborescence des menus ■ Permet de descendre dans l'arborescence des menus et dans la structure d'un menu ■ Dans l'arborescence des menus et au niveau d'une option, permet de sélectionner le choix affiché (quel que soit la position du curseur)
5	▲	■ Permet de remonter dans la structure d'un menu ■ Au niveau d'une valeur d'option pouvant être sélectionnée et modifiée caractère par caractère, permet de remonter dans la liste des caractères disponibles
6	▶	■ Permet de se déplacer vers la droite dans la structure d'un menu ■ Permet de se déplacer vers la droite dans la liste déroulante des choix d'option quand il s'agit de mots entiers, et non de caractères
7	▼	■ Permet de descendre dans la structure d'un menu ■ Au niveau d'une valeur d'option pouvant être sélectionnée et modifiée caractère par caractère, permet de descendre dans la liste des caractères disponibles
8	◀	■ Permet de se déplacer vers la gauche dans la structure d'un menu ■ Permet de se déplacer vers la gauche dans la liste déroulante des choix d'option quand il s'agit de mots entiers, et non de caractères

Sélection de la langue des messages écran

A la livraison, la langue définie pour l'écran des messages est l'anglais. Sur cet écran, les messages d'état et menus de configuration peuvent toutefois s'afficher en Allemand, Anglais, Français, Espagnol, Italien, Japonais, Portugais et Tchèque.

Pour définir une autre langue, utiliser les touches du panneau de commande comme suit :

Appuyez sur la touche	(jusqu'à ce que) l'écran affiche
	IDLE/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU/LANGUAGE
Menu Select ↵	LANGUAGE SET/ENGLISH
◀ ▶	Appuyez sur la touche Droite ou Gauche jusqu'à ce que la langue désirée s'affiche.
Menu Select ↵	<LANGUAGE> is selected.
▲	EN ATTENTE/MAGICOLOR 2300DL

Sélection manuelle d'une adresse IP Ethernet

Vous devez entrer une adresse IP unique, compatible avec votre environnement réseau Ethernet local.



Quand vous définissez manuellement l'adresse IP, désactivez tout d'abord les protocoles DHCP et BOOTP.

Attention

Avant de modifier l'adresse IP de l'imprimante, veuillez toujours en informer votre administrateur système.

Les options ADRESSE IP, MASQ SOUS-RESEAU et PORTAIL ne s'affichent que lorsque les deux protocoles DHCP et BOOTP sont désactivés.

Pour modifier l'adresse IP de l'imprimante, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche	(jusqu'à ce que) l'écran affiche
	EN ATTENTE/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU/LANGUE
▶	MENU/RESEAU

Appuyez sur la touche	(jusqu'à ce que) l'écran affiche
Menu Select ↩	ADRESSE IP/192.168.1.2
	ADRESSE IP/ <u>1</u> 92.168.1.2
Utilisez les touches ◀ et ▶ pour passer de l'une à l'autre des valeurs de trois chiffres. A l'aide des touches ▲ et ▼ vous pouvez augmenter/diminuer chacune de ces valeurs. Les préfixes zéro de chaque valeur sont automatiquement supprimés (la valeur ".001." sera affichée ".1.", etc.).	
Menu Select ↩	ADRESSE IP
▲	EN ATTENTE/MAGICOLOR 2300DL
Nous vous conseillons de vérifier l'adresse IP correcte en imprimant une page de configuration comme suit :	
	EN ATTENTE/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↩	MENU/LANGUE
▶	MENU/PAGES SPECIALES
Menu Select ↩	IMPRIMER/PAGE DE CONFIG.
Menu Select ↩	
Sur la page de configuration imprimée, vérifiez l'adresse IP.	
▲	EN ATTENTE/MAGICOLOR 2300DL



Dans certains environnements réseau, il est possible que vous ayez aussi à sélectionner le Portail de l'imprimante afin d'assurer une compatibilité avec votre environnement réseau local. Veuillez consulter votre administrateur réseau.

Résolution de problèmes

Bien que votre imprimante ait été conçue pour fonctionner avec un maximum de fiabilité, un problème peut survenir. Le tableau suivant vous aide à identifier la cause de problèmes possibles à l'installation et à les résoudre. Pour tout autre problème, voir la section "Résolution de problèmes" du *Guide d'utilisation* (en format PDF sur le CD-ROM *Utilities and Documentation*).

Symptôme	Cause	Solution
Aucun voyant ne s'allume et aucun message ne s'affiche sur le panneau de commande.	La prise de courant secteur n'est pas alimentée.	Assurez-vous que la prise de courant est alimentée.
	Le cordon secteur n'est pas correctement branché sur la prise de courant et/ou sur l'imprimante.	Eteignez l'imprimante, vérifiez le branchement du cordon secteur, et rallumez l'imprimante.
	L'imprimante n'est pas allumée.	Allumez l'imprimante.
	La tension de la prise secteur n'est pas conforme aux spécifications de l'imprimante.	Vérifiez que la tension d'alimentation est bien conforme aux spécifications. Cf. Annexe A du <i>Guide d'utilisation</i> .
Impossible d'imprimer une page de configuration.	Le bac ne contient pas de papier.	Vérifiez que les bacs papier sont chargés et bien en place.
	Il y a un bourrage papier.	Localiser le bourrage.
Un message d'erreur s'affiche.	Un consommable ou un bac est mal installé.	Intervenez sur l'imprimante en fonction du message affiché.
	Il y a un bourrage papier.	
	Un problème est survenu dans l'imprimante.	
L'imprimante ne reçoit pas de données de l'ordinateur.	L'imprimante n'est pas prête.	Assurez-vous que l'imprimante est en ligne (Ready allumé) et affiche EN ATTENTE/ MAGICOLOR 2300DL.
	Le ou les câbles d'interface ne sont peut-être mal branchés.	Vérifiez le branchement de ces câbles sur les connecteurs.
Les imprimés sont comme "estompés" sur un côté.	L'imprimante est installée sur une surface qui n'est pas suffisamment plane.	Mettez à niveau la surface qui supporte l'imprimante. L'écart de niveau ne doit pas dépasser $\pm 1^\circ$ dans toute direction (par exemple, un crayon cylindrique placé sur cette surface ne doit rouler dans aucune direction).

Si, après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, certains problèmes subsistent, consultez le *Guide d'utilisation* ou le Guide Service & Support pour contacter le service et support après-vente aux Amériques ou l'agence KONICA MINOLTA la plus proche. Pour obtenir les informations les plus récentes partout dans le monde, visitez le site www.konicaminolta.net/printer/

Options et consommables

Pour des informations d'achat, de références et de prix, contactez votre fournisseur local ou visitez le site www.konicaminolta.net/printer/. Vous pouvez commander des supports homologués sur le site www.q-shop.com. Pour toute question, consultez www.euro.konicaminolta.net.

Options	
Description	Remarque(s)
Modules de mémoire DIMM (Dual In-Line Memory Modules)	La mémoire de l'imprimante peut être étendue jusqu'à 288 Mo (un seul emplacement disponible) via des modules de SDRAM, conformes PC-100 ou PC-133, d'une capacité de 128 ou 256 Mo. L'imprimante est livrée avec une mémoire de 32 Mo installée.
Unité recto-verso	La fonction recto-verso ne peut être utilisée qu'avec du papier standard 60 à 90 g/m ² (16–24 lb).
Chargeur papier inférieur	cette option procure une capacité d'alimentation supplémentaire de 500 feuilles (A4 ou Letter seul.).
Autres options	Voir disponibilités sur www.konicaminolta.net/printer/ .

Consommables
La durée de vie des consommables est exprimée en pages A4/Letter, imprimées en continu sur recto seul, à un taux normal de couverture de 5%. Une page recto-verso équivaut à deux pages recto seul. La durée de vie indiquée pour chaque consommable dépend de leurs conditions d'utilisation spécifiques, telles que type et format de support utilisés. Leur durée de vie réelle peut varier (ou être réduite) en fonction de ces facteurs et d'autres variables, telles que taille des travaux d'impression, température et humidité ambiantes. Le volume moyen est défini à quatre pages en recto seul en impression continue, et à une page en recto seul en impression intermittente.
Cartouche de toner—capacité standard (Cyan, Magenta, Jaune et Noir)
Cartouche de toner—grande capacité (Cyan, Magenta, Jaune et Noir)
Cartouche OPC
Réceptacle de toner usagé
Notes : Les durées de vie des consommables sont indiquées dans le <i>Guide d'utilisation</i> (en PDF sur le CD-ROM <i>Utilities and Documentation</i>). L'imprimante est livrée avec des cartouches de Cyan, Magenta, Jaune et Noir de capacité standard. Les cartouches Noir de rechange ne sont disponibles qu'en grande capacité.

Conformité aux normes

Marquage CE (Déclaration de conformité) - Pour utilisateurs européens		
Ce produit est conforme aux directives UE suivantes : 89/336/CEE, 73/23/CEE et 93/68 CEE. Cette déclaration est valable pour tous les pays de l'Union Européenne. Ce produit doit être utilisé avec des câbles d'interface protégés. L'utilisation de câbles non protégés, interdite par les directives UE, risque de provoquer des interférences avec des communications radio.		
Interférence électromagnétiques - Pour tous les utilisateurs (sauf américains et canadiens)		
⚠ WARNING		
Ce produit est homologué en Classe B. Installé en zone résidentielle, il risque d'être à l'origine d'interférences radio ; auquel cas, l'utilisateur peut être contraint à prendre les mesures qui s'imposent.		
Norme pour Equipement générateur d'interférences (NMB-003 POINT 3) - Pour utilisateurs canadiens		
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Ce produit doit être utilisé avec des câbles d'interface protégés. L'utilisation de câbles non protégés, interdite par la norme NMB-003, risque de provoquer des interférences avec des communications radio.		
cTick Mark	ACA (Australie) AS/NZS 3548	Equipement informatique de Classe B
Emissions électromagnétiques (EMI)	FCC (USA) Titre 47 CFR Ch. I, Article 15 Industry Canada (Canada) NMB-003 Point 3 International (UE) EN 55022 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 Japon VCCI V-3/01.04 Instruction de mesure de courant harmonique (2001) du JBMIA	Appareil numérique de Classe B Appareil numérique de Classe B Equipement informatique de Classe B Emissions de courant harmonique Fluctuations de tension Equipement informatique de Classe B Classe A
Economie d'énergie	ENERGY STAR (USA, UE et Japon)	Conformité ENERGY STAR en configuration de base
Spécifications d'immunités (UE)	International (UE) EN 55024	Caractéristiques d'immunité
Sécurité Produit	UL (USA) cUL (Canada) International (UE)	UL 60950, CAN/CSA C22.2 60950 EN 60950 et IEC 60950
Sécurité Laser	CDRH (USA) International (UE)	Titre 21 CFR Ch. I, Sous-ch. J EN 60825-1 et IEC 60825-1
Déclaration de conformité FCC - Pour utilisateurs américains		
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux restrictions pour appareils numériques de Classe B, prévues à l'Article 15 des Règles FCC. Ces restrictions sont destinées à fournir une protection raisonnable contre toute interférence dommageable en zone industrielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes de radio-fréquence et, - s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions -, peut perturber des liaisons radio-électriques. Son utilisation en zone résidentielle peut provoquer des parasites ; auquel cas, il appartient à l'utilisateur de prendre les mesures qui s'imposent, à ses propres dépens.		

Si cet appareil provoque des parasites sur un récepteur de radio ou de télévision, - ce qui peut être vérifié en éteignant, puis en rallumant l'appareil -, l'utilisateur est invité à corriger ces interférences en essayant l'un et/ou l'autre des moyens suivants :

- Orientez différemment l'antenne du récepteur ou déplacez-la.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant indépendante du circuit sur lequel est relié le récepteur.
- Demandez l'aide de votre fournisseur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil doit être utilisé avec des câbles d'interface protégés. L'utilisation de câbles non protégés, interdite par les Règles FCC, risque de provoquer des interférences avec des communications radio.



Attention

Toutes modifications ou adaptations apportées à ce produit et non approuvées expressément par écrit par le fabricant responsable de la conformité aux Réglementations Fédérales, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner ce produit sous couvert des Lois et Réglementations FCC (Regulations of the Federal Communications Commission).

Informations de sécurité

Toner

WARNING



Ne jetez jamais une cartouche de toner ou du résidu de toner dans un feu à l'air libre. Des particules de toner incandescentes risquent de se disperser et de provoquer des brûlures corporelles ou d'autres dégâts.

ATTENTION : Ne pas laisser le toner à la portée des enfants.

Sécurité Laser

Cette imprimante feuille à feuille fonctionne au moyen d'un rayon laser. Ce rayon ne présente aucun danger, à condition que l'imprimante soit utilisée conformément aux instructions décrites dans ce guide.

La radiation émise étant complètement confinée par des carters de protection internes et des capots extérieurs, le rayon laser ne peut sortir de la machine au cours d'une phase quelconque d'utilisation.

Cette imprimante est homologuée comme produit laser de Classe 1, conforme à la norme d'émission de radiations RPS (Radiation Performance Standard) du département américain DHHS (Department of Health and Human Services) suivant l'acte "Radiation Control for Health and Safety" promulgué en 1968. Elle ne génère donc pas de radiation laser aléatoire.

Radiation laser interne

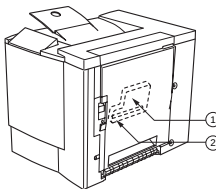
Puissance de radiation moyenne maximum : 4,68 μ W à la surface du tambour OPC

Longueur d'onde : 770 à 795 nm

Ce produit utilise une Diode Laser de Classe IIIb dotée d'un rayon laser invisible. Cette diode ainsi que le Miroir Polygonal de Numérisation sont incorporés dans la tête d'impression. La tête d'impression se trouve à l'intérieur de l'imprimante, à l'avant des cartouches de toner. Émis à partir de cette tête, le rayon laser passe par l'orifice laser et se diffuse vers l'intérieur de l'imprimante.

⚠ WARNING

Les composants internes de la tête d'impression NE SONT PAS SOUMIS A MAINTENANCE. La tête d'impression ne doit donc être, en aucun cas, ni démontée, ni ouverte.

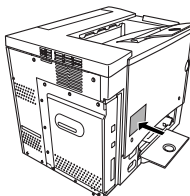


1 - Tête d'impression
2 - Orifice laser

Précaution laser (Réglementations CDRH) - Pour utilisateurs aux Etats-Unis

Cette imprimante est homologuée comme produit laser de Classe I, conforme à la norme d'émission de radiations RPS (Radiation Performance Standard) suivant l'acte "Food, Drug, and Cosmetic" promulgué en 1990. Cette conformité est obligatoire pour tous produits laser commercialisés aux Etats-Unis ; elle relève des compétences du CDRH (Center for Devices and Radiological Health) de l'administration FDA (Food and Drug Administration) dépendante du département américain DHHS (Department of Health and Human Services). L'imprimante ne génère donc pas de radiation laser aléatoire. L'étiquette indiquée ci-dessous est une preuve de conformité avec les réglementations du CDRH et doit être collée sur tous produits laser commercialisés aux Etats-Unis.

Etiquette Sécurité laser - (Réglementations CDRH)



⚠ WARNING

ATTENTION : Tous contrôles, réglages ou autres usages non spécifiés dans ce guide peuvent représenter un danger de radiation aléatoire.

Ce produit est un semiconducteur laser. La puissance maximum de la diode laser est de 5 mW, et sa longueur d'onde se situe entre 770 et 795 nm.

Notes internationales - Cordon secteur

Pour votre imprimante 230 V, le cordon d'alimentation secteur doit répondre aux spécifications suivantes.

Minimum : 0,75 mm²

Minimum : H05 VV - F

Le connecteur mâle est homologué dans le pays où l'équipement doit être installé, et le connecteur femelle est de type IEC 60320.

Notes internationales - Tension d'alimentation

Avis aux utilisateurs norvégiens : Cet équipement est conçu pour fonctionner dans un environnement informatique où la tension ligne-à-ligne n'excède pas 240 V.

Emission d'ozone

En cours de fonctionnement, l'imprimante n'émet une quantité d'ozone apte à provoquer un quelconque malaise personnel. Assurez-vous toutefois d'avoir installé l'imprimante dans un local suffisamment aéré, notamment si vous devez imprimer de hauts volumes ou si l'imprimante doit être longtemps utilisée en continu.

Considérations de garantie

La garantie de votre imprimante peut être affectée par des facteurs tels que : absence de protection contre les décharges électrostatiques, utilisation de supports non homologués et autres erreurs d'utilisation citées ci-après. Veuillez lire attentivement la garantie de votre imprimante. Pour plus de détails, visitez www.euro.konicaminolta.net.

Si la panne de l'imprimante KONICA MINOLTA ou les dégâts qu'elle a subi s'avèrent être directement liés à une utilisation de consommables, de supports d'impression et/ou d'options non homologués par KONICA MINOLTA, KONICA MINOLTA n'assurera pas de réparation gratuite. Dans ce cas, toute intervention sera facturée au coût Main d'oeuvre/Pièce détachées standard.

Cas d'annulation de garantie	
Support d'impression	Utilisation de supports non homologués, tels que du papier pour imprimantes jet d'encre. Cf. "Utilisation des supports" dans le <i>Guide d'utilisation</i> . Pour toute commande de supports homologués, contactez votre fournisseur ou visitez le site www.euro.konicaminolta.net .
Décharge électrostatique	Absence de protection de la carte contrôleur (carte fille et autre module associé) contre les décharges électrostatiques durant sa manipulation.
Instructions	Non respect des instructions fournies (Cf. Guides).
Modifications	Toutes modifications ou adaptations apportées à ce produit et non approuvées expressément par écrit par le fabricant responsable de la conformité aux Réglementations Fédérales, peuvent annuler votre droit de faire fonctionner ce produit sous couvert des Lois et Réglementations FCC (Regulations of the Federal Communications Commission).
Consommables	Utilisation de consommables non fabriquées/supportées par KONICA MINOLTA. Dégâts matériels ou problèmes de qualité dus à l'utilisation de toner recyclé.
Cartouches OPC et de toner	Tout dégât résultant d'une mauvaise manipulation de la cartouche OPC ou des cartouches de toner.
Options	Utilisation d'options non fabriquées/supportées par KONICA MINOLTA.

